

## **Introducción**

Este software se puede utilizar para actualizar el Grabador de DVDs DVDR610/DVDR615/DVDR616 de Philips con las últimas prestaciones. Antes de completar el proceso de actualización, su Grabador de DVDs funcionará mucho mejor. Las mejoras obtenidas dependerán del software de actualización que aplique así como del software incluido en el Grabador de DVDs antes de proceder con la actualización.

## **Instrumentos Necesarios**

Necesitará los siguientes artículos:

- un ordenador personal
- una unidad de CD-R/RW y una aplicación de grabación
- un disco CD-R o CD-RW virgen
- una utilidad de compresión Zip (incluido en Windows XP)

## **Cómo descargar el software a su ordenador**

Utilice el botón derecho del ratón para hacer click sobre ' **Save Target As...**' (' **Guardar Destino Como...**') y guardar el archivo en su PC.

## **Cómo hacer un disco de actualización**

**1** Descargue el archivo comprimido del firmware desde internet.

**2** Extraiga los archivos descomprimiendo el archivo comprimido.

**3** Grabe los archivos extraídos – no el archivo comprimido – en un disco CD-R o CD-RW virgen, utilizando la siguiente configuración:

- Sistema Archivo CD-ROM Joliet
- Longitud nombre del archivo: máx 31 carac. (ISO Nivel 2)
- Modo: 2/XA
- Configuración caracteres: ASCII
- Sesión única
- Velocidad de Grabación: Baja

**4** Finalice el disco. (La aplicación podría hacerlo automáticamente.)

**NOTA: Los paquetes con aplicaciones de grabación para arrastrar y copiar (como 'DirectCD' y 'InCD') no se pueden utilizar para crear un disco de actualización. Utilice sólo una aplicación dedicada a la grabación de CDs que permita la grabación de un 'disco cada vez' como 'Nero' o 'Easy CD Creator'.**

## **Antes de proceder a la actualización**

Antes de iniciar el proceso de actualización, es útil anotar la información referente a la versión del sistema de su Grabador de DVDs, por si fuera necesario llamar al servicio técnico.

**1** Si existe algún disco en el grabador, extráigalo y cierre la bandeja.

**2** Pulse **SYSTEM MENU (MENÚ DEL SISTEMA)** en el mando a distancia.

➤ Aparece la barra de menú del sistema.

**3** Pulse \* (bajar el cursor)

➤ Aparece el menú de preferencias del usuario.

**4** Pulse \* hasta llegar al final del menú.

**5** Pulse OK.

**6** La versión del software aparecerá en la pantalla del TV.

## **Procedimiento de actualización del Software DVDR610/615/616**

**NOTA: NO desenchufe el cable eléctrico durante el proceso de actualización.**

**NO pulse ningún botón durante la actualización.**

**1** Pulse \* **OPEN/CLOSE (ABRIR/CERRAR)** para abrir la bandeja.

**2** Introduzca el disco CD-ROM de actualización, con la cara de la etiqueta hacia arriba.

**3** Pulse \* **OPEN/CLOSE (ABRIR/CERRAR)** para cerrar la bandeja.

➤ Primero el visualizador mostrará **“READING” (“LEYENDO”)** seguido de **“DOWNLOAD” (“DESCARGAR”)**.

**NOAE: Esta etapa del proceso dura unos 10 minutos.**

➤ Si el firmware ya estaba actualizado, el visualizador mostrará **“UP TO DATE” (“ACTUALIZADO”)** en unos segundos. No será necesario realizar la actualización.

**4** Cuando la actualización se haya completado, la bandeja se abrirá automáticamente.

➤ El visualizador mostrará **“REMOVE DISC” (“EXTRAER DISCO”)** o **“TAKE DISC” (“COGER DISCO”)**.

**5** Ahora puede extraer el disco.

**6** Pulse **STANDBY-ON (ESPERA-ENCENDER)** para apagar el grabador.

**NOTA: Si ha programado el temporizador, después de concluir el proceso de actualización compruebe que todavía está correctamente programado y corríjalo manualmente si fuera necesario.**

## **Resolución de Problemas**

### **El visualizador muestra “BAD VERSION” (“VERSIÓN INCORRECTA”)**

La versión del sistema de su Grabador de DVDs es más reciente que el firmware de su CD-ROM. No puede actualizar con este disco.

### **El visualizador muestra “SYS UNSUPP” (SIST NO COMPAT)**

La actualización no es compatible con esta configuración.

Póngase en contacto con su Centro de Atención al Cliente de Philips.

### **El visualizador muestra “MOUNT ERR” (“ERROR DE MONTAJE”)**

El disco de actualización puede estar dañado o no se ha grabado correctamente.

- Si es un CD-R o CD-RW creado por Vd., prepare un nuevo disco, siguiendo estrictamente las instrucciones.
- Si es un CD-ROM recibido de Philips, póngase en contacto con su Centro de Atención al Cliente de Philips.

**El visualizador muestra “ERROR” o “ENGINE ERR” (“ERROR MOTOR”)** Se ha producido un error durante el proceso de actualización. Vuelva a intentarlo. Si el problema persiste, póngase en contacto con el Centro de Atención al Cliente de Philips.

### **La configuración del equipo ha cambiado, como la fecha o las preferencias del idioma**

Reconfigure el Grabador de DVDs del modo siguiente: Desconecte el Grabador de DVDs de la corriente eléctrica; vuelva a conectarlo mientras mantiene pulsado el botón **STANDBY-ON (ESPERA-ENCENDER)** hasta que se encienda el visualizador. Deberá repetir el proceso de instalación

**Antes de ponerse en contacto con el Centro de Atención al Cliente, tenga esta información preparada:**

**1. La versión SW actual de su Grabador de DVDs**

**2. El Número de Serie de su Grabador de DVDs (se encuentra en la parte posterior del Grabador DVDs)**

## Historia de la actualización del software

- **Versión del Software BT1\_35**

**Fecha de Lanzamiento** 17 octubre, 2005

**(1) No puede realizar la grabación programada desde la entrada Y/C.**

La actualización del software ahora permite la posibilidad de realizar grabaciones programadas desde la entrada Y/C.

**(2) No puede conectar el TV al canal de un decodificador (Canal+) cuando se ha iniciado la grabación directa.**

Ahora puede sintonizar el canal de un decodificador cuando ya se ha iniciado la grabación directa.

**(3) El LED rojo no se ilumina durante la grabación.**

El proceso de grabación se indica mediante el LED rojo.

**(4) El ratio de aspecto de la salida vídeo es incorrecto durante el cambio de RGB a CVBS.**

La salida vídeo en la pantalla del TV es correcta cuando se cambia de RGB a CVBS.

- **Versión de Software BT1\_31**

**Fecha de Lanzamiento** 3 junio 2005

**(1) No puede reproducir un disco DVD+R DVD a velocidad 8x grabado en DVDR610/DVDR615/DVDR616**

El software del controlador no está actualizado para la gestión de discos DVD+R 8x.

**(2) Durante el modo de Espera, el reloj que aparece mostrado a veces destella durante 1 segundo.**

La duración de la pantalla negra entre canales ha mejorado.

**(3) Los títulos grabados en DVD+R/RW se borran directamente al pulsar el botón rojo.**

Se ha añadido un menú interactivo para confirmar que se borran los títulos.

**(4) Después de activarse la grabación programada de una presintonía con decodificador (por ejemplo el canal Canal+), si después se enciende el TV se obtendrá una pantalla vacía.**

El software ha conseguido solucionar este problema correctamente.

**(5) El reloj tiene una desviación de 30 a 40 segundos comparado con el reloj del teletexto para el ajuste automático del reloj.**

Se ha perfeccionado la descarga de la hora y la fecha de la hora retransmitida.

**(6) Durante la reproducción de un DVD 16:9 aparece una línea negra cuando se selecciona una función pan scan 4:3.**

El software ha conseguido eliminar esta línea.

**(7) La Pantalla del TV aparece Vacía durante la Grabación Programada**

Durante la grabación programada, aparece una pantalla vacía en el TV que está conectado vía SCART a EXT1. Para ver el contenido grabado, pulse TV/DVD en el mando a distancia.

- **Versión del Software BT1\_26**

**Fecha de Lanzamiento** 2 feb 2005

**(1) Descarga Automática de la Hora y la Fecha**

La hora descargada tiene un retraso de 30 segundos respecto a la hora transmitida. Esto se soluciona con este software, BT1\_26.

**(2) Imagen JPEG**

Cuando se introduce un disco con imágenes JPEG, el grabador no activa automáticamente la función de búsqueda. Esto se soluciona con este software, BT1\_26. Ahora el usuario puede disfrutar de la imagen inmediatamente.

**(3) La grabación se detiene cuando transcurren 15 minutos desde la activación de la grabación en la función de búsqueda**

Cuando se inicia una grabación desde EXT2 (en la función "BROWSER" ("BÚSQUEDA")), la grabación se detendrá automáticamente después de 15 minutos. Esto se soluciona con este software, BT1\_26. En esta versión de software, la función de auto espera ha mejorado, de modo que no se interrumpirán las grabaciones en proceso.

**(4) La selección de audio stream no funciona durante la reproducción de DVD/DVD+RW**

Durante la reproducción de un disco DVD/DVD+RW multi audio, no se puede seleccionar el audio stream, ni siquiera a través del menú. Esto queda solucionado con este software, BT1\_26.

**(5) El sistema vídeo se reconoce como equivocado durante la instalación automática del sintonizador**

Después de completar la auto instalación del sintonizador, el sistema vídeo se reconoce como equivocado. Esto queda solucionado con este software, BT1\_26.

- **Versión del Software** BT1\_25

**Fecha de Lanzamiento** 13 ene 2005

**(1) Pantalla vacía Intermitente en el TV**

La pantalla del TV aparece vacía durante 2 segundos de vez en cuando. Este problema se soluciona con este software, BT1\_25.

**(2) Decodificador no funciona**

La señal del Decodificador no aparece mostrada correctamente en el TV. Este problema se soluciona con este software, BT1\_25.